

DEPARTEMENT
DE LA
SEINE-SAINT-DENIS

REPUBLIQUE FRANCAISE
Liberté-Egalité-Fraternité

VILLE D'AUBERVILLIERS

Nombre de Membres composant :
Le Conseil Municipal : 49

En exercice : 49

Présents : 37

N°047

REGISTRE
DES DELIBERATIONS

SEANCE DU CONSEIL MUNICIPAL
DU 28 MARS 2018

L'AN deux mille dix huit, le 28 mars, le conseil municipal d'Aubervilliers, convoqué le 21 mars 2018, s'est réuni en Mairie à 19h00 sous le présidence de Madame Mériem DERKAOUI, Maire.

Etaient présents : DERKAOUI Mériem, DAGUET Anthony, KARMAN Jean-Jacques, VALLY Sophie, CHERET Magali, ROZENBERG Silvère, TLILI Leila, MONINO Jean-François, GRARE Laurence, BENKHELOUF Boualem, MARINO Danielle, KARROUMI Sofienne, KOUAME Akoua Marie, PEJOUX Claudine, NEDELEC Soizig, CHIBAH Salah, MERCADER Y PUIG Maria, RUER Marc, Adjoints au Maire

CECCOTTI-RICCI Roland, TLILI Mohamed Fathi, BEAUDET Pascal, LE HYARIC Patrick, PLEE Eric, WOHLGROTH Antoine, DONNET Lionel, MBONDO Thérèse, LE MOINE Sandrine, KADDOURI Nourredine, SANON Guillaume, GARNIER Daniel, YONNET Evelyne, HAFIDI Abderrahim, AISSAOUI Djamila, ZAIRI Rachid, LENZI Ling, BIDAL Damien, ALI CHERIF Arab, Conseillers Municipaux et Conseillers Municipaux délégués.

Etaient absents : MILLA Josiane, ZORGANI Mourad, RABAH Hana, AÏT-BOUALI Omar, ALVES Presilya.

Excusés :

Représentés par :

Monsieur Fethi CHOUDER	Monsieur Nourredine KADDOURI
Madame Sylvie DUCATTEAU	Monsieur Anthony DAGUET
Monsieur Kilani KAMALA	Monsieur Sofienne KARROUMI
Madame Alice FAGARD	Monsieur Roland CECCOTTI-RICCI
Monsieur Jean-Yves VANNIER	Madame Evelyne YONNET
Monsieur Hakim RACHEDI	Monsieur Abderrahim HAFIDI
Madame Nadia LENOURY	Monsieur Damien BIDAL

Secrétaire de séance : Roland CECCOTTI-RICCI

Direction Générale Adjointe Ressources/ Direction des Finances/

OBJET : Subventions de fonctionnement attribuées aux associations pour l'année 2018**LE CONSEIL,**

Après avoir entendu l'exposé de Madame la Maire,

Vu le Code Général des Collectivités Territoriales ;

Vu le budget primitif 2018 de la Commune ;

Vu les conventions de partenariat conclues entre la Commune et certaines associations ;

Adoption à l'unanimité par 41 pour , 3 se sont abstenus(Ling LENZI, Damien BIDAL , Nadia LENOURY)

DELIBERE :**APPROUVE** l'attribution, au titre de l'année 2018, de subventions de fonctionnement aux associations pour un montant total de 8 882 996 € selon la répartition suivante :

Association	Imputation budgétaire				Montant 2018
	service	nature	fonction	action	
BOUZEGUENE EUROPE	002	6574	048	BOUZEGUE	2 200
RELATIONS INTERNATIONALES					2 200

Association	Imputation budgétaire				Montant 2018
	service	nature	fonction	action	
ASSOCIATION BOULLYENNE POUR LE DEVELOPPEMENT ET L'INSERTION (ABDI)	005	6574	524	BOULIEN	3 290
ASSOCIATION FRANCO CHINOISE PIERRE DUCERF	005	6574	524	DUCERF	4 000
L'EED ENSEMBLE POUR L'ESPOIR ET LE DEVELOPPEMENT	005	6574	524	LEED	1 500
ASSFAM ASS SCE SOC FAMIL MIGRAN	005	6574	524	ASSFAM	4 700
BRIGHT SCHOOL	005	6574	524	BRIGHT	3 000
LE MEME ENSEMBLE	005	6574	524	MEMENSEM	500
UTIT UNION TRAVAIL IMMIGR TUNIS	005	6574	524	UTIT	1 760
INTEGRATION ET CITOYENNETE					18 750

Association	Imputation budgétaire				Montant 2018
	service	nature	fonction	action	

ASSOCIATION POUR LE DEVELOPPEMENT DU COMMERCE ET DE L'ARTISANAT LOCAL (ADCAL)	107	6574	90	ADCAL	30 000
COMMERCE ET ARTISANAT					30 000

Association	Imputation budgétaire				Montant 2018
	service	nature	fonction	action	
AUBERQUARTIERS	301A	6574	824	AUBERQUA	4 000
AUBERQUARTIERS	304	6574	824	FIA	10 500
CITE DE LA MUSIQUE PHILHARMONIE	301C	65738	524	DEMOS	6 000
GRETA MTE 93	304	6574	025	GRETA	9 100
DEMOCRATIE LOCALE - POLITIQUE DE LA VILLE - LUTTE CONTRE LES DISCRIMINATIONS					29 600

Association	Imputation budgétaire				Montant 2018
	service	nature	fonction	action	
2 MONDES 1 MEME DROIT A LA	306	6574	025	2MONDES	2 500
AMICALE ANTLLAISE « COLIBRIS DES ILES »	306	6574	025	COLIBRIS	850
ASSOCIATION CULTURELLE ARTISTIQUE ET SOCIALE	306	6574	025	ACAS	3 000
ASSOCIATION D'AIDE CULTURELLE ET SOCIALE DE LA SEINE-SAINT-DENIS (AACSSSD)	306	6574	025	AACSSSD	4 000
ANTHROPOLOGIE POUR TOUS	306	6574	025	ANTHROPO	500
ASSOCIATION POUR UN COLLEGE COOPERATIF ET POLYTECHNIQUE A AUBERVILLIERS(A2CPA)	306	6574	025	A2CPA	500
ASSOCIATION LOCALE UFC QUE CHOISIR SEINE-SAINT-DENIS	306	6574	025	UFC	500
ASSOCIATION NOUVELLE GENERATION IMMIGREE (ANGI)	306	6574	025	ANGI	24 000
AMICALE CHATEAUBRIAND VOYES	306	6574	025	CHATVOVE	300
ASSOCIATION SPORTIVE L.P.O. D'ALEMBERT	306	6574	025	LPALEMB	500

ASSOCIATION SOLIDARITE EMPLOI D'AUBERVILLIERS (ASEA)	306	6574	025	ASEA	8 300
ASSOCIATION POUR LE RETOUR SUR INVESTISSEMENT EN CAPITAL HUMAIN EN AFRIQUE ET EN France (ARICHA-France)	306	6574	025	ARICHA	300
BOURSE DU TRAVAIL	306	6574	025	BOURSE	88 000
EMERGENCE 93	306	6574	025	EMERG93	2 000
DE L AUTRE COTE	306	6574	025	AUTRE COTE	2 000
FORUM SOCIAL D'AUBERVILLIERS	306	6574	025	FORUMSOC	500
FEDERATION DES CONSEILS DE PARENTS D'ELEVES (FCPE)	306	6574	025	FCPE	1 000
COLLEGE DIDEROT UNSS	306	6574	025	SPORDIDE	500
LANDYKADI	306	6574	025	LANDYKADI	3 000
LA CLAIRIERE D'AUBERVILLIERS	306	6574	025	CLAIRIER	1 400
LA CLEF DES ARTS	306	6574	025	CLEARART	500
LES AMIS D'UN COIN DE L'INDE ET DU MONDE (LACIM)	306	6574	025	LACIM	800
LES PASSERELLES DE ROSA	306	6574	025	PASROSA	1 500
HOTEL SOCIAL 93	306	6574	025	HOTSOC93	2 000
LES VELOS DE LA BRECHE	306	6574	025	VELBRECH	1 000
MAIDA POUR TOUS	306	6574	025	MAIDATOU	1 000
LE REVE ETOILE D'ALBAN	306	6574	025	REVALBAN	1 000
REGIE QUARTIER MALADRERIE	306	6574	025	REGIEMAL	90 000
SECOURS CATHOLIQUE	306	6574	025	SECCATHO	1 300
SECOURS POPULAIRE Français (Comité local)	306	6574	025	SPFAUBER	1 300
SOCIETE D'HISTOIRE ET DE LA VIE A AUBERVILLIERS	306	6574	025	HISTVIE	1 500
UNION LOCALE SYNDICAT CFDT	306	6574	025	ULCFDT	1 175
UNION LOCALE DES SYNDICATS CGT D'AUBERVILLIERS	306	6574	025	ULCGT	3 760
UNE OASIS DANS LA VILLE - AUTOUR DE VOUS	306	6574	025	AUTDEVOU	2 000
UNION FRANCAISE DES ASSOCIATIONS DE COMBATTANTS ET VICTIMES DE GUERRE (UFAC) - Comité d'Aubervilliers	306	6574	025	UFANCOMB	1 000
YES YOU CAN	306	6574	025	YESYOUCA	500
RESEAU VILLE HOPITAL 93 CENTRE	306	6574	025	HOPIT 93	1 500
VIE ASSOCIATIVE					255 485

Association	Imputation budgétaire				Montant 2018
	service	nature	fonction	action	
ASSOCIATION SPORTIVE DE LA JEUNESSE D'AUBERVILLIERS	401	6574	40	ASJA	112 800
ASSOCIATION SPORTIVE DE LA JEUNESSE D'AUBERVILLIERS	401	6574	40	ASJA	7 000
ATHLETIC CLUB AUBER	401	6574	40	ATHLETIC	5 500
AUBER DANSE DE SALON	401	6574	40	DANSALON	470
AUBER'BAD	401	6574	40	AUBERBAD	2 632

AUBERVILLIERS AVENIR BASKET BALL (AABB)	401	6574	40	AABB	112 800
AUBERVILLIERS ESCRIME CLUB	401	6574	40	AUBESCRI	37 000
BODY BUILDING AUBERVILLIERS (BODY AUBER)	401	6574	40	BODYAUBE	470
BOXING BEATS	401	6574	J	BOXINGB	20 680
CLUB INDANS'CITE	401	6574	40	INDANSCI	32 900
CLUB OLYMPIQUE D'AUBERVILLIERS (COA)	401	6574	40	OLYMPAUB	940
CMA ACTIVITES SUBAQUATIQUES	401	6574	40	CMASUBAQ	3 760
CMA AIKIDO	401	6574	40	CMAIKIDO	3 760
CMA ATHLE	401	6574	40	CMATHLE	5 500
CMA BOULES LYONNAISES	401	6574	40	CMABOULE	470
CMA BRIDGE	401	6574	40	CMABRIDG	376
CMA COUREURS DE FONDS	401	6574	40	CMACOURF	1 880
CMA CULTURE PHYSIQUE	401	6574	40	CMACULTP	1 128
CMA CYCLISME	401	6574	40	CMACYCLE	94 080
CMA CYCLISME	401	6574	255	CMACYCLE	6 500
CMA ECHECS	401	6574	40	CMAECHEC	2 820
CMA ESCRIME	401	6574	40	CMAESCRI	66 000
CMA FOOTBALL FSGT	401	6574	40	FSGT	3 760
CMA GYMNASTIQUE	401	6574	40	CMAGYM	15 980
CMA GYMNASTIQUE	401	6574	255	CMAGYM	5 580
CMA HANDBALL	401	6574	40	CMAHAND	112 800
CMA JUDO	401	6574	40	CMAJUDO	29 952
CMA JUDO	401	6574	255	CMAJUDO	5 768
CMA NATATION	401	6574	40	CMANAT	28 200
CMA PETANQUE CASANOVA	401	6574	40	CMAPCASA	470
CMA PETANQUE GABRIEL PERI	401	6574	40	CMAPPERI	470
CMA PETANQUE THEATRE	401	6574	40	CMAPTHEA	470
CMA PLEIN AIR	401	6574	40	PLEINAIR	4 700
CMA QWAN KI DO (CMA QKD)	401	6574	40	CMAQKD	2 820
CMA TENNIS	401	6574	40	CMTENNIS	22 800
CMA TENNIS	401	6574	255	CMTENNIS	5 400
CMA TENNIS DE TABLE	401	6574	40	CMATT	2 350
ECOLE DE PATINAGE ARTISTIQUE MODERNE (EPAM)	401	6574	40	EPAM	940
ETHNIX DREAM	401	6574	40	ETHNIXD	1 880
FLASH BOXING D'AUBER	401	6574	40	FLASHBOX	2 350
FOOTBALL CLUB MUNICIPAL D'AUBERVILLIERS	401	6574	40	FCMA	329 000
HANDISP	401	6574	40	HANDISP	470
KARATE POUR TOUS D'AUBERVILLIERS	401	6574	40	KARATOUS	1 880
KUNG FU BOXING CLUB	401	6574	40	KFUBOX	1 880
RAND'AUBER	401	6574	40	RANDAUBE	1 128
TAEKWONDO ELITE CLUB AUBERVILLIERS	401	6574	40	ATEC	2 000
TOP FORME	401	6574	40	TOPFORME	4 230
TOTOF MUAY THAI	401	6574	40	MUAYTHAI	1 645
VOLLEY DETENTE D'AUBERVILLIERS (VDA)	401	6574	40	VDA	1 128
X-TREM'SPORTS	401	6574	40	XTREMSPPO	9 400
YOGA ET BIEN ETRE	401	6574	40	YOGA	470
SPORT					1 119 387

Association	Imputation budgétaire				Montant 2018
	service	nature	fonction	action	
OFFICE MUNICIPAL DE LE JEUNESSE D'AUBERVILLIERS (OMJA)	403	6574	422	OMJA	1 413 921
OFFICE MUNICIPAL DE LE JEUNESSE D'AUBERVILLIERS (OMJA)- PSEJ	403	6574	422	PSEJ	346 690
JEUNESSE					1 760 611

Association	Imputation budgétaire				Montant 2018
	service	nature	fonction	action	
AUBERVACANCES- LOISIRS	406	6574	421	AUBERVAC	2 033 701
CENTRES DE LOISIRS ELEMENTAIRES					2 033 701

Association	Imputation budgétaire				Montant 2018
	service	nature	fonction	action	
COMITE LOCAL POUR LE LOGEMENT AUTONOME DES JEUNES (CLLAJ)	505	6574	523	CLLAJ	15 040
SOLIHA EST PARISIEN	505	6574	523	PACTARIM	37 694
APTE (Autisme, Piano, Thérapie Educative)	506	6574	521	APTE	13 318
AGENCE DEPARTEMENTALE D'INFORMATION SUR LE LOGEMENT (ADIL93)	202	6574	70	ADIL	6 600
ACTION SOCIALE - LOGEMENT					72 652

Association	Imputation budgétaire				Montant 2018
	service	nature	fonction	action	
COMITE DES ŒUVRES SOCIALES	602	6574	020	COS	511 320
COMITE DES ŒUVRES SOCIALES	602	6574	020	MAD	112 582
COMITE DES ŒUVRES SOCIALES	602	6574	020	TICKETS	74 676
ALTERALIA	505	6574	524	ALJ93	73 698
ACTION SOCIALE EN FAVEUR DU PERSONNEL					772 276

Association	Imputation budgétaire				Montant 2018
	service	nature	fonction	action	
ACCORDEON CLUB D'AUBERVILLIERS	705	6574	33	ACCORDEO	9 000
ANGES	705	6574	33	ANGES	1 000
ARZAPAR	705	6574	33	ARZAPAR	500
AUBERCAIL	705	6574	311	AUBERCAI	18 000
AUBERFABRIK	705	6574	33	AUBERFAB	6 000
CENTRE D'ARTS PLASTIQUES D'AUBERVILLIERS CAMILLE CLAUDEL (CAPA)	705	6574	312	CAPA	153 580
CHANGEMENT DE DECOR LES SOUFFLEURS COMMANDOS POETIQUES	705	6574	33	SOUFFLEU	15 000
CINEMA LE STUDIO	705	6574	314	LESTUDIO	230 400
COMPAGNIE ABEL	705	6574	33	ABEL	3 000
COLLECTIF UNIVERSEL	705	6574	33	COLUNV	7500
COMPAGNIE ETINCELLES	705	6574	33	ETINCELL	12 000
CULTURES DU CŒUR EN SEINE- SAINT-DENIS	705	6574	33	ACDC	600
DECOR SONORE	705	6574	33	DECORSON	2 000
ETHNOART	705	6574	33	ETHNOART	1 500
FESTIVAL DES VILLES DES MUSIQUES DU MONDE	705	6574	33	VMDM	164 500
FINE COMPAGNIE	705	6574	33	FINECIE	1 300
FRERES POUSSIERS	705	6574	33	POUSSIER	26 000
FRICHTI CONCEPT	705	6574	33	FRICHTI	500
KIALUCERA	705	6574	33	KIALUCER	2 000
LA COMPAGNIE LES REMOULEURS	705	6574	33	REMOULEU	1 000
LA FRANCAISE DE COMPTAGE	705	6574	33	FRANCOMP	1 000
L'ART EST DANS L'AIR	705	6574	33	AEDA	1 500
LE COLLECTIF MAQUIS'ARTS ET COMPAGNIE	705	6574	33	MAQUISAR	2 500
LES ALLUMEURS	705	6574	33	ALLUMEUR	2 000
LES GOULUDRUS (LES GOULUS)	705	6574	33	GOULUS	500
LES ARTISTES DES COULEURS ET DE LA DIVERSITE	705	6574	311	ACD	1 000
LES GRANDES PERSONNES	705	6574	33	PERSONNE	2 000
LES LABORATOIRES D'AUBERVILLIERS	705	6574	33	LABOAUBE	56 400
MELIADES	705	6574	33	MELIADES	3 000
OFFICE DE TOURISME DE PLAINE COMMUNE GRAND PARIS	705	6574	33	OTPLAICO	8 000
PRAXINOSCOPE	705	6574	33	PRAXINOS	1 300
THEATRE DE LA COMMUNE	705	6574	313	THEACOMM	486 247
THEATRE EQUESTRE ZINGARO	705	6574	313	ZINGARO	51 732
THEATRE VARIABLE N°2	705	6574	33	THEAVAR2	800
VILLA MAIS D'ICI	705	6574	33	MAISDICI	10 000
ASSOCIATION PERISCOPE	705	6574	33	PERISCOP	2 000
CIE GYNTIANA	705	6574	33	GYNTIANA	500
CULTURE					1 285 859

Association	Imputation budgétaire				Montant 2018
	service	nature	fonction	action	
CARREFOUR POUR L'INFORMATION ET LA COMMUNICATION (CICA)	801	6574	023	CICA	545 000

Association	Imputation budgétaire				Montant 2018
	service	nature	fonction	action	
ASSOCIATION DEPARTEMENTALE DE SAUVEGARDE DE L'ENFANT, DE L'ADOLESCENT ET DE L'ADULTE DE LA SEINE-SAINT-DENIS (ADSEA 93)	901	6574	110	ADSEA93	1 500
ASSOCIATION DES AVOCATS ET JURISTES FRANCO-BERBERES (A.A.J.F.B.)	901	6574	110	JURBERB	2 500
ASSOCIATION LEO LAGRANGE POUR LA DEFENSE DES CONSOMMATEURS	901	6574	110	LEOLAGRA	5 154
CENTRE D'INTERVENTION SUR LES DROITS DES FEMMES ET DES FAMILLES (CIDFF)	901	6574	110	CIDFF	6 000
CENTRE DEPARTEMENTAL D'ACCES AU DROIT (CDAD)	901	6574	110	CDAD	750
LDH LIGUE DES DROITS DE L'HOMME	901	6574	110	LDHLOCAL	6 000
SOS VICTIMES 93	901	6574	110	SOSVICTI	8 700
A TRAVERS LA VILLE (ALV)	901	6574	110	ALV	40 560
PREVENTION ET SECURITE					71 164

Association	Imputation budgétaire				Montant 2018
	service	nature	fonction	action	
ENVOLUDIA	903	6574	64	ENVOLUDI	112 000
IEPC / SCOUBIDOU (Institut d'éducation et de pratiques citoyennes)	903	6574	64	IEPC	350 000
IEPC / DOUBIDOU (Institut d'éducation et de pratiques citoyennes)	903	6574	64	IEPC	420 000
LES PETITES RECREES	903	6574	60	RECREES	846
RIRES D'ENFANTS	903	6574	60	RIRENFAN	2 350
COMME UN AIR DE FAMILLE	903	6574	60	AIRFAMIL	1 115
PETITE ENFANCE					886 311

**TOTAL SUBVENTIONS
ASSOCIATIONS**

8 882 996

La Maire

Mérim DERKAOU

Reçu en préfecture le : 30/03/18
Publié le : 30/03/18
Certifié exécutoire : 30/03/18

Pour la Maire,
l'Adjoint(e) délégué(e),

Silvère ROZENBERG

